

THEOFĀNEIA

UN NOËL AUX PORTES DE L'ORIENT

8 musiciens



Gülay Hacer Toruk ♦ Chant

Emmanuel Bardon ♦ Chant

Aliocha Regnard ♦ Nyckelharpa & Fidula

Bayan Rida ♦ Oud & chant

Spyros Halaris ♦ Kanun & luth de Constantinople

Léa Maquart ♦ Flûtes Kaval & Ney

Artyom Minasyan ♦ Duduk, Pakou, Zurna & Blul

Ismail Mesbahi ♦ Percussions

Canticum Novum souhaite proposer un programme autour de cette grande fête de la Chrétienté, qu'est Noël.

Temps de spiritualité mais aussi de rencontre, de partage et de rassemblement des cultures et des peuples.

À la croisée des répertoires de l'Espagne des trois cultures et des répertoires traditionnels grecs, kurdes, arméniens, maronites... Theofāneia évoque ce carrefour culturel qu'est le Proche-Orient, et l'imprégnation musicale des cultures en présence. Nichée au cœur du monde arabe, elle abrite d'anciens chants chrétiens mais aussi des répertoires soufis, juifs ou kurdes aux traditions musicales anciennes.

Theofāneia nous emporte aux portes d'Alep, qui devient au X^e siècle la capitale du royaume de l'émir Saïf al-Dawla, mécène qui recueille le plus illustre savant musicologue de l'Islam médiéval. Au cœur de cet Orient Arabe (le Machreq), les poèmes chantés arabo-andalous (mouachah) colportés depuis l'Espagne sont intégrés aux mâqâm créant ainsi des pièces raffinées et lumineuses, d'une rare vitalité.

♦ Répertoires

- ▷ A narchos Theos – Kalanda byzantins – Codex Gritsanis – XVII^e siècle
- ▷ Salindi bahceye girdi – Tradition Alevie – Erzurumpu Emrah – XVIII^e siècle
- ▷ Qumrike – Tradition Kurde

- ▷ Amigo, se ben ajades – Alfonso X « el Sabio » Cantiga de Santa Maria
- ▷ Ya mourou aaoujoubane – Mouwachah arabo-andalou
- ▷ Come Jesu Christo fezo a San Pedro – Alfonso X « el Sabio » Cantiga de Santa Maria

- ▷ Ya Mariam el bekr – Tradition Maronite
- ▷ Ya rasha hal fatta – Tradition Arabo-andalouse
- ▷ En la excola de l'aliança – Romance séfarade
- ▷ Quantas sabedes – Cantiga de Amigo – Espagne

- ▷ Saranta méres – Kalanda de Noël – Tradition Grecque – Thraces
- ▷ Do sta Lianochortaroudia – Tradition Grecque – Thraces

- ▷ Ya ghazali – Mouwachah arabo-andalou
- ▷ A madre de Jhesu Cristo – Alfonso X « el Sabio » Cantiga de Santa Maria

- ▷ Zarani el-mahbub – Mouwachah Syrie
- ▷ Christos Yenetay – Kalanda de Noël – Tradition Grecque
- ▷ Lo Berde – Tradition Kurde
- ▷ Es Kiser Hampartsum e – Tradition Arménienne

